THE NEW CANADIAN

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

Vol. XXX—No. 2 SATURDAY, JANUARY 8, 1966 Toronto, Ont.

Psychological Problems . . . . .

U.S. Psychologist Compares Nisei–Sansei Relationship

By Dr. STEVEN ABE
(Pacific Citizen)

Today I would like to share with you as a psychologist some of my thoughts on the relationship between us Nisei parents and our children with a special focus on the teenage Sansei.

The big problem of such a topic as parent-child relationships is how to condense such a broad and complicated subject into a short presentation.

As an example, when one speaks about the teenager or the adolescent, one could focus on the adolescent. Consequently, one can speak about teenagers in terms of their physical development or we can focus on the personality development of the teenager. We might talk about the ideas, attitudes, beliefs and values that are important to them in their transitional stage of development.

Then again, one can approach the topic of the teenager from the standpoint of the parents. Namely, just what are the parents like and what is the relationship between parents and teenagers?

On Personality

What I will attempt to do is to confine myself to the psychological problems or personality characteristics of Nisei parents and how the parents personality could affect their relationship with their children and how the parents can improve on their personalities.

I would like to outline the presentation as follows:

First, I think it is important that we look at some of the personality characteristics of the Nisei parents, and see if there is something there that can be altered or improved with regard to self improvement and, thereby, also to bring about a better adjustment in their children.

Secondly, I would like to make specific recommendations on how we might accomplish these goals of self improvement so that we may better guide, teach and help our children.

First of all, I am sure that we are all aware of the fact that parent-teenager problems are certainly not confined to Nisei parents alone and that problems between parents and children are predominantly a phenomena of the Western culture. Also, at the outset I would like to emphasize the fact that, in spite of our increasing concern over the so-called "wild" and irresponsible behavior of our children, we nonetheless as a nationality group have still managed to be reliable and conscientious parents.

Sansei Better Behaved

In short, although there is cause for alarm in terms of some of the differences in behavior that we see in the Sansei children; nonetheless, when we are compared with other nationality or racial groups, we still find that as a group the Sansei children get into less difficulty with the law enforcement agencies, or school authorities.

Now, back to my first point of the personality characteristics of the Nisei parents.

In a research that I conducted on the personality characteristics of Nisei men and women, I found that when Nisei men are compared with Caucasian men, the Nisei men tend to have an attitude of and a need to be more timid; that they possess more feelings of inferiority; they have and show more respect for authority and they tend to emphasize such traits as orderliness, persistence and helpfulness.

Also, when they are compared with Caucasian men, the Nisei men are not as unconventional or exhibitionistic; they are not as outgoing; they are not as assertive or dominating or independent and they do not have as much need or concern themselves as much as the Caucasian men do with regard to understanding themselves or other people.

When Nisei women are compared with Caucasian women, the Nisei women also tend to be more timid; they possess more feelings of inferiority; they also show and have more respect for authority and again they emphasize orderliness, persistence and helpfulness. These are the characteristics the Nisei women show more of than Caucasian women.

Characteristics Compared

Thus, both Nisei men and women have the same characteristics that they show more of when compared with their Caucasian sexual counterparts.

In turn, the Nisei women show less of the following personality characteristics when compared with Caucasian women. Namely, they are not as outgoing or extrovertish or exhibitionistic; they are not as warm and affectionate in their feelings, and again they give less of a need to understanding themselves or others.

Also, as with the Nisei male they are not as dominating; assertive or independent, nor are they as interested in sex as their Caucasian counterparts.

Now, if we look at these personality characteristics that Nisei men and women show more or less of, one can immediately see one or two characteristics that I as a psychologist would say are characteristics that a parent should attempt to alter.

Because of limited time I will deal with only one personality trait today.

This one personality characteristic is that both Nisei men and women have less of an interest or a need to understand themselves as well as to understand others.

(Cont. On Page 8)

Ham. J.C.'s To Donate Cherry Trees As Centennial Project

HAMILTON, Ont. — The newly-organized Hamilton Japanese Canadian Centennial Project Committee announced recently that they will contribute some 350 Canadian-grown Japanese flowering cherry trees for Hamilton parks to mark Canada's 100th birthday in 1967.

This group, a separate entity from the JCCA but under its auspices, chose the cherry trees because "of its everlasting nature which will not be forgotten as it matures year by year and will become a recurring gift as it blooms each spring."

Notification of the proposed plan has been sent to the local and surrounding area Japanese residents by a committee headed by Chairman Paul Tokiwa, Treasurer Iwao Itakura, and Secretary T. Makino.

A single donation of $10.00 per family has been set as a guide to cover the whole project; although any amount will be appreciated, the committee reported.

"The success or failure of this proposed project will depend on the enthusiasm and support given by the community at large," said committee members.

"Viewed as a lasting proposition which will perpetuate the giving by participants, the initial outlay, while, it may seem high will bring back dividends of visual beauty year after year.

"The idea is deemed sound, the problem is to arouse enthusiasm and beget response from the Community at large. (Anyone is welcome to participate).

"The plan is to commence soliciting of funds, by methods yet to be decided, in February 1966 probably by mail notices, although some responses have already come in."

All contributions to this project should be addressed to the Hamilton Japanese Canadian Centennial Project, Mr. Iwao Itakura, Treasurer, 585 Catherine St. North, Hamilton, Ontario.

Toronto Nisei Girl Dances On Sammy Davis TV Show

NEW YORK.—A Canadian Nisei girl, Naomi Kimura was featured last Friday night on the Sammy Davis T.V. Special.

Naomi, recently of Toronto, has been dancing in summer stock and has made television appearances with the Dinah Shore Show, and the Harry Belafonte special. She has also toured with the Broadway musical, Westside Story.

In private life she is now Mrs. J. H. Nollan. She married fellow choreographer Nollan last December in New York.

10-feet Tall . . . . .

Buddha Appears From B.C. Snowstorm

RICHMOND, B.C. — As large as life, Buddha appeared here recently during a lull in one of Vancouver's worst snow storms.

Passer-bys near the Richmond home of 19-year-old Ken Taniya took double-takes as he put the finishing touches on a 10 feet high, frosty-faced Buddha sculptured from the snow. He built it on their front lawn with the aid of the whole family.

Sympathetic Friend Helps In Suicide

TOKYO. — A man telephoned police recently saying that a friend had wanted to die and in sympathy he had helped his friend hang himself in a cemetery.

According to Shoichi Chiba, 35, he and his friend Hideo Yano, 38 had been drinking for three days. Yano said he was hopeless and he wanted to die.

Chiba said he sympathized with his friend and they went to the Yakama Cemetery, looking for a suitable spot for Yano to die.

They found a tree near the gravestone of the Tokugawa family. Yano tied a rope to it and hanged himself while Chiba encouraged him to "die like a man."

Chiba said he then unloosened Yano's body from the rope, laid him down on the cemetery ground and prayed. He then telephoned police that his friend had committed suicide.

Police hurried to the scene and found the body as well as Chiba who said, "he wanted to die. He died like a man. The police should leave him alone."

Police are questioning Chiba about the circumstances, especially the reason he did not stop Yano from killing himself.

Eight Sansei Dancers To Appear On Montreal TV

MONTREAL. — A group of eight young Montreal Sansei dancers will be performing on the CBC-TV program "Fine And Dandy" on Friday, January 14th at 7:30 p.m.

They are Gail Akeshi, Joan Morishita, Karen Henmi, Joan Nishimura, Janet Mayeda, Brenda Sakauye, Jerry Yamamoto, and Carolyn Sakagami.

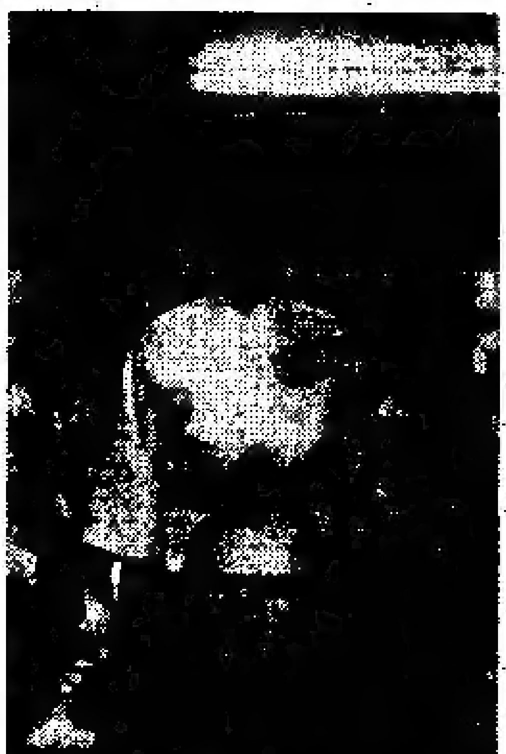
Japan Gets B.C. Contract

VANCOUVER. — B.C. Hydro and Power Authority has awarded the Japanese firm of Toyomenka Inc., a $332,000 contract to provide three cranes required for lifting the service gates in the concrete section of the High Arrow dam. The dam is part of the Columbia River project.

Jew Turned Buddhist Writes Book

NEW YORK. — "Buddha Is My Refuge," a book written by Rev. Boris Erwitt of the Buddhist Fellowship of New York, is being printed by the Living Books publishing house, 207 East 37th St., New York, and is expected to be put on sale early next year.

In this new book, Rev. Erwitt, who was ordained a Buddhist priest in Kyoto several years ago at the age of 60, describes the long road that led the author from an orthodox Jewish family to the embracing of Buddhism at the age of 25.



Kay Tsuruoka Gets 1st Can. Women Black Belt

TORONTO. — Mrs. Kay Tsuruoka, mother of two boys, of Toronto this week became the first woman in Canada to be awarded the Black Belt rank in the art of karate by the All Japan Karate-doh Association.

Mrs. Tsuruoka has been practicing karate for the past 6 years. At present she instructs the women's class with her husband, Mas Tsuruoka, 6th-dan, at the Tsuruoka Karate Dojo, 782 Yonge Street in Toronto.

SPORTS

Judo Champion Inokuma Disappointed In Geesink

By LESLIE NAKASHIMA

TOKYO.—The World's Judo champion Issao Inokuma returned to Japan last month saying he was disappointed Anton Geesink's sudden retirement during the world championships last October in Rio de Janeiro deprived him of the chance of beating the Dutch giant.

Geesink, 31, announced his retirement from active competition immediately after he had defeated two Japanese, Seiji Sakaguchi and Mitsuo Matsunaga, and won the world's heavyweight title.

The announcement caused a sensation because even before the championships started on Oct. 14, the experts had predicted that Geesink would have a real battle on his hands against Inokuma for the most important all-weights title.

Inokuma, 27, a judo instructor at the Tokyo Metropolitan Police headquarters, a holder of the 5th-dan rank, won the all-weights world title by defeating Russia's Anzor in the finals.

Inokuma said at Tokyo International Airport that he was confident he would defeat Geesing if they met at Rio de Janeiro because he had observed that Geesink had already passed his peak at the time of the 1964 Tokyo Olympic Games.

Inokuma is the only one in his family to seriously pursu judo and he started when he was 14 years old.

He became national champion of Japan in 1959, then suffered a hip injury which kept him out of competition for three years.

The lightning fast all-around athlete burst into the spotlight in a spectacular comeback in 1963, again winning the Japanese National title.

Geesink competed in the all-weights category in the Tokyo Olympic Games and won the gold medal by defeating Japan's representative, Akio Kaminaga. The Japan Judo Federation selected Kaminaga instead of Inokuma for the all-weights class.

The federation had believed that Kaminaga had a better chance against Geesink than Inokuma.

Inokuma competed in the heavyweight class and captured the Olympic gold medal by winning a decision over Alfred Douglas Rogers of Canada in the final.

Prior to the opening of the world championships in Rio de Janeiro, it had been generally believed that Geesink would compete in both the heavyweight and all-weights divisions.

Inokuma said his condition was good and added that he won the all-weights title because of an absence of what he termed real strong opponents.

He warned, however, that the Russians are making tremendous headway in judo and that Japanese judokas will face difficulty if big men like Kibrosiachvili are developed.

He said there is acute need for Japanese judokas to sharpen their "waza" or technique in order to compete against strong big foreigners.

He explained that a "waza" by small Japanese judokas is broken by sheer strength of large foreigners and it is only a "sharp and powerful" waza which can defeat super large opponents.

Inokuma works out an average of three hours a day, evenly divided between morning and evening.

Runs 2 Miles

He runs nearly two miles each morning and augments this with weight work and other exercises. He practices his throws and mat work in the evening. He has many techniques but his favorites are the shoulder throw and body drop.

Isao also has competed in skiing, swimming, rugby and soccer.

He plans to continue competition at least through the next world tournament.

Nisei Hockey League Standings

TEAM STANDINGS

TEAM	W	L	T	F	A	PTS
YAMADA STUDIO	8	3	0	49	26	16
MICKEY SATO	6	3	2	28	28	14
DUFFERIN CLEANERS	6	4	1	51	32	13
RITZ KINOSHITA	5	5	1	31	37	11
JAPAN CAMERA	3	8	0	25	45	6
STADIUM GARAGE	2	7	2	26	42	6

LEADING SCORERS

PLAYER	T.	G.	A.	P.
R. INAMOTO	DC.	10	13	23
T. KAKINO	YS.	9	6	15
G. NISHIKAWA	DC.	8	6	14
G. KATSUYAMA	SG.	7	5	12
B. HIRONORO	DC.	2	10	12
S. TANAKA	MS.	1	4	11
G. HAMADA	RE.	7	4	11

LEADING GOALIES

	GP.	GA.	AV.
G. YAMASHITA	11	26	2.36
A. LEWIS	11	28	2.35
B. YOSHIKI	11	32	2.91

LEADING PENALTY-GETTERS

PLAYER	PIM
TED KAKINO YS.	23
CHICO OKIHIRO IC	15
BOB NISHIKAWA MS	14

SUNDAY JANUARY 9, 1965

2 p.m. Japan Camera vs. Dufferin Cleaners

3 p.m. Yamada Studio vs. Mickey Sato

4 p.m. Stadium Garage vs. Ritz Kinoshita.

All-Japan Karate-doh Association Awards Mas Tsuruoka Rokudan

By MARGARET HAUSER

TORONTO.—A stunned silence fell upon several hundred karateka and visitors to the Tsuruoka Karate Dojo Sunday. Kagami Biraki celebrations were in progress, and students had been smiling broadly at each other as they struggled to knot stiff, newly-awarded belts.

The smiles changed to puzzlement, to anxiety, to disbelief. Dr. Ned Paige, 1st-dan, had just announced that Masami Tsuruoka, 5th-dan instructor would no longer teach karate in Toronto!

The quality of Dr. Paige's mercy was not strained. He let the announcement sink in for only a few endless seconds. The All Japan Karate-doh Association, he explained, had seen fit to recognise the patience, effort and dedication of Tsuruoka sensei in the promotion of karate in Canada. With the announcement that Tsuruoka sensei would now teach in Toronto as 6th-dan, Dr. Paige's voice was drowned by heartfelt cheers and shouts of karateka in the packed dojo.

Receiving the certificate and red-and-white belt of the 6th-dan, Tsuruoka graciously turned the spotlight from himself to his students.

"Take it day by day" was the theme of his New Year's message. "Do not practice today so that you will improve in two months" he advised. "Practice today that you may be better tomorrow".

It was an auspicious kagami biraki for the dojo. Five shodans were created. One of these, Kay Tsuruoka, is the first woman in Canada to be so honoured by the All-Japan Karate-doh Association. Mrs. Tsuruoka is an ardent believer in karate for women, and plans to go on teaching at the Yonge St. hombu.

The attractive wife of Tsuruoka sensei is certainly a splendid advertisement for her credo that karate is most suitable for women and girls.

Students from Hamilton, Rochester, the Higashi Karate Dojo, and from the karate division of the Hatashita Judo Club were graded.

A. Kamita Returns To Japan

TORONTO. — The Japanese Canadian Cultural Centre revealed recently that kendo instructor Akira Kamita, 6th-dan, has left for Japan for an indefinate period. He came here in October to head the kendo club at the J.C.C. Centre and work for the Japan Camera Centre.

Reason given for his sudden departure was a recurring back illness.

Tahara & Koga Win West. 5-Pin Bowling Trials

KELOWNA, B.C. — Mich Tahara and Mits Koga recently walked away with top honors in the Kelowna division of the Western Canada Five Pin Bowling Trials.

A 24-game series divided into three sets of eight games was played to decide the Kelowna representatives.

Mich Tahara had a 24-game average of 224 while Mits Koga's average came out to 260.

Placing second in the women's division was Barbara Burke, who averaged 218. Far behind Mits Koga was Bruce Bennett, who rolled a 237 average.

Top Six Men: Mits Koga 260, Bruce Bennett 237, Morio Koga 237, Gary Fortney 234, Lou Matsuda 227, Lorenz Broder 226.

Top Six Women: Mich Tahara 224, Barbara Burke 218, Joyce Rozell 217, Doris Whittle 213, Carol Koga 210, Mary Favell 209, Gerda Perron 207.

T. Kono To Coach U.S. Olympic Team

SACRAMENTO. — Tommy Kono, among the world's great weightlifters, will coach the Mexican weightlifting team for the 1968 Olympics, according to Chester Teegarden, local weightlifting coach.

Pitcher M. Murakami To Stay In Japan

OSAKA. — Masanori Murakami, 21-year-old left-handed pitcher, will not return to the San Francisco Giants for the 1966 baseball season.

He signed a contract recently to play for the Osaka Nankai Hawks after conferring for about an hour with Shigeru Niiyama, Hawks general manager, at the Nankai office.

Following the signing session, he held a press conference at which it was noted that he did not appear at all happy that he had rejoined the local club.

"I thought this matter over very carefully for a long time and feel relieved now that it is settled," he said in a low spiritless voice with his head down and eyes looking at the floor.

He appeared at the interview session in a Nankai Hawks uniform wearing No. 10, the number assigned to him for the coming season.

News and TV cameramen kept him busy for a time snapping his picture in various poses and with Nankai officials.

Asked what made him decide to remain in Japan, Murakami said the final decision was entirely his own.

But he admitted that his parents' wish that he stay in Japan was the major reason for not going back to play with the San Francisco team.

He revealed that even in his family the feeling that he should stay in Japan was not unanimous.

"My older sister strongly advised me to go back to the United States to play some more with the Giants," he declared.

He also said that the Giants officials and players were very good to him and took good care of him this past year. Because of this, his decision to not to play again in America was a most difficult one to reach, he added.

He also told the newsmen he was sorry to disappoint the Giants fans, especially the Japanese Americans in Northern California who supported him and encouraged him and urged him to come back.

No figures were given by either Murakami or the Nankai Hawks officials on his salary for next year, but it was reported that he would probably receive about 4,800,000 yen ($13,300) for the season.

Actually by U.S. standards, he will be earning much more since the entire amount is his takehome salary. In Japan, all baseball clubs pay the income tax on salaries paid to their players.

Can. Kendo Assoc. Confab On Jan. 16

By Margaret Hauser

TORONTO. — Promotion of kendo in Ontario will be one of the subjects discussed January 16 at a special meeting of the Canadian Kendo Association. For this purpose the Association, hitherto formed on a temporary basis, will be re-formed. Permanent officers will be elected, and plans for future expansion consolidated.

The special meeting will be held at the 35 Conway Ave. home of Association Vice-President Rev. Ken Imai.

Air Force Officer To Head U.S. Judo Body

WASHINGTON.—Major Philip Porter of the Tachikawa Air Force Base was recently named chairman of the U.S. Olympic Committee for judo at a meeting when 32 of 35 games committee chairmen were revealed.

A yodan rank holder, Major Porter succeeds George Uchida as chairman. The graduate of West Point has served as the head of the U.S. National AAU judo committee and as secretary of both the Armed Force Judo Association and the National College Judo Association.

Uyeda, Budai Hold B.C. Interior Judo Champion Crowns

KAMLOOPS, B.C. — Henry Uyeda and Dennis Budai of the Kamloops Judo Club recently at the KAA Hall successfully defended their titles at the B.C. Interior championships.

Uyeda won the title for seniors, 160 pounds and under, while Budai was tops among the seniors, 160 pounds and over.

They had also won these titles at the championship tourney last year at Revelsoke.

About 120 competitors attended the tourney. Centres represented, in addition to Kamloops were Revelstoke, Salmon Arm, Vernon, Kelowna and Greenwood.

The results are as follows:

Junior under 75 pounds—1. G. Merrill of Vernon; 2. G. Funk of Kelowna.

Junior 75 pounds to 100 pounds—1. K. Low of Vernon; 2. E. Francis of Vernon.

Junior 100 pounds and over—1. M. Allen of Vernon; 2. D. Stark of Vernon.

Junior five men team—1. Vernon, 16 points; 2. Kamloops seven points. Members of the Vernon five man team were A. Margan, B. Mori, M. Allen, K. Low, and D. Stark.

Senior 160 pounds and under—1. Henry Uyeda of Kamloops; 2. David Mori of Vernon.

Senior over 160 pounds—Dennis Budai of Kamloops; Johnny Ishida of Greenwood.

Senior five man team—1. Kamloops; 2. Greenwood. The members of the Kamloops Senior five man team were Henry Uyeda, captain; Dennis Budai, D. Forde, E. Lettinger, and N. Tabata.

紫忠兵衛

山手樹一郎

(四十一)

「おや、あんた今になって逃げる氣?——」

「逃げはしないが、わしはあんまり強くない方なんだ」

「なによう、そんな大きな図体していて、江戸っ子なら、あんなの誰も見てられやしないわ」

「あいにくわしは紀州の江戸っ子なんだ」

「あっ、そうだっけ、あんた田舎っぺだったわね。まあいいわ。今日だけは江戸っ子にしといてあげるから、ほんとにしっかりしなくちゃ」

お梅は、一人でしょって立っているように意氣ごんでいるが、忠兵衛は前身があるから、なるべくなら晴れがましい場所へは出たくない。しかし、一方が病人と、その妹ァ相手が三人というのは、やっぱり氣になる。

「いったい、どんないきさつなんだ」

「いきさつも、かんさつもありやしないわ。両国の方から若い病人の旅の侍が竹の杖にすがって、それをあたしぐらいの妹がいたわりながらきたのよ、こっちから勤番侍みたいのが、三人あいにくそれが三人共がっしりした奴等で、ぱったり顔が逢うと、やあ、なんのなにがしだな、いいところで出逢った、なにがなにしてなんとやら、さあ尋常に勝負しろって、三人の方が兄妹の方を取巻いたのよ。兄貴の方は、それでも侍だから、さっと竹の杖をすてて刀の柄に手をかけたけど、やっと杖にすがって歩いていたくらいだから、一人で立っていられないのよ。妹の方がびっくりして、兄の方をかばい、この通り病氣なんだから、今日は見のがしてくれって、しまいには地べたへ坐って頼むのに、三人の奴どうしても承知しないんです」

「敵討ちとも違うのかえ」

「なんだか違うようね、ほら、あそこよ、忠さん駈出そう」

繁華な横山町通りへ出て一ところ黒山のような人だかりだ。すると、まだ兄妹は斬られていないのだろう。ここまできては忠兵衛も自然と足が速くなる。

来てみて思わず目を見はった。なるほど二十一、二ともみえる病人らしい若侍が、地に両手をついて病苦にあえぎ、その背中を十六七ともみえる妹が、しきりになですっている。妹のかわりにいま仲へ入って三人の勤番侍の方へ、ぺこぺこ頭をさげているのは、組の半天をきたての間のお神楽の三吉だ。

北の風 夏、宵

寒燈や星座に並び山の家

北風のふところ寒し新を積む

父 **富太郎** (廣島県出身、七十四歳)儀、永らく病氣療養中のところ、十二月十日ハ市ノスヘンダーソン病院に入院、翌十一日午前十時醫薬の効なく遂に昇天致しました事を生前厚知の皆様にお知らせ申上げます。追って十三日午後八時からハ市ドックウォース・ブラウン葬儀社に於て小宮山牧師司式の下に告別式を營み、翌朝ホワイト・メモリアル墓地に埋葬致しました節は御多忙中にも拘らず多數の皆様が御参列下され、その上過分なる御香典、御供花、御弔辭御弔電を戴き御芳情の程誠に有難く略儀ながら故人生前中の御交誼に病中の御見舞を合わせ厚く御禮申上げます。

ハミルトン市

喪主 長男 横山敏治
妻 敏江
次男 横山功
妻 良江

オタワ市 女婿 松井宗夫
次女 富美子

孫 一同
親族 一同
友人 一同

寄付感謝

一九六五年十二月十九日までにケローナ佛教會会堂建築資金として御寄付下さった左の会員、非会員ならびに團体に對し感謝申上げます。(敬稱略)

ケローナ佛教会 建築委員部会

●會員

△四百弗 寺村利右衛門
△百弗 上田正月
△十弗 井本ワイ
△十弗 嬉 初枝
△三百五十弗 森 繁
△四十弗 森一實
△百弗 松田 晋
△百弗 小林武義
△六百弗 下岡作市
△百弗 田中行久
△三十弗 粕淵一枝
△二百弗 中野命藏
△六十弗 西 吉夫
△三百弗 寺田義治
△五百弗 (玉置商店)玉置繁夫
△五十弗 上本嘉市
△百弗 上本作松ジェニー
△二百弗 上山英之助
△三百弗 田井中日出男
△一百弗 北畠甚一郎
△二百五十弗 (ペンテクトン)種村末藏
△三百弗 種村敏夫
△三百弗 寺井政市
△五十弗 玉城源三郎
△二百弗 外園愛次
△百五十弗 武道守男
△五十弗 石川秀男
△二十弗 林喜之助
△二十五弗 山岡岩松
△四百弗 種村武及び家族
△二百五十弗 横田甚一郎
△三百弗 山岡修男
△二百五十弗 山岡俊男
△二百五十弗 林 喜作
△三百弗 林 勝藏
△二百五十弗 寺田正夫・讓次
△三百弗 山岡清松
△三百弗 山岡庄太郎
△二百弗 山岡信夫
△二十五弗 小野寺ケイ
△二百五十弗 玉置 勝
△二百弗 北裏良彦バニー
△二百弗 古関末吉・森男
△百弗 田中 繁
△百弗 川野秀之助
△二百弗 上田讓次
△二百弗 中山ひで
△二百弗 上田静一
△四十弗 吉川美津枝
△三百弗 田中正夫スカテー
△百弗 中原良輔
△三百弗 富江利八
△三百弗 疋田ジー
△二百五十弗 上本嘉惣次
△二十五弗 田端ふみ
△二十弗 三浦シー
△百弗 有馬武董
△二百弗 上山英男
△百弗 畑中 實
△百弗 大橋顧太郎
△百弗 鈴木 等
△百弗 田原彦次郎
△六十弗 安宅ワイ
△六十弗 岩崎亀次
△百弗 木村繁登

●非会員並びに團体

△百二十弗 田原森男
△八十弗 (日本・京都市)山田あい
△五十弗 (カムループス)坂木哲夫
△十弗 宍戸くら
△十弗 川野エム
△百弗 山岡チック
△十弗 小山ふさ
△二十五弗 (トロント)前田 東
△二百弗 (ペンテクトン)藤田廣造
△百弗 バーノン佛教會

●合計 一万二千五百五弗

ト市金光教會

◇来る一月九日午後二時より月並祭並びに祥月語靈神の慰靈祭を奉仕。

◇祭典後總会 續いて新年親睦会。

◇場所 黒田初美氏宅 1351 Pape Ave., Toronto Phone 425-4371

住宅賣買

晝夜を問わず、住宅賣買について喜んでご相談に應じます。お電話して下さい。

堀 ケン

Phone AM. 1-5194

花

上品にアレンジするのが本店の特長であります。どんな御用向きの花もじんそく丁寧に取扱います。

ハイランド花屋 店主 ジョン小野寺

BYLAND FLOWERS
540 Eglinton Ave. W., Toronto, Ont.
Phone HU. 9-4654

日系人歓迎

おいしい支那料理をもって結婚祝宴等には特別の便宜をはかります。

晩市 竹林園

BAMBOO TERRACE
155 East Pender St.
Vancouver, B.C.
Phone MU. 3-1985

辯護士 大家一夫

ト市カールトン街二 ルーム一八〇五

電話 三六六ー六三八八
自宅 二九三ー四二八一

辯護士 鬼塚敏三

事務所 ト市ヴィクトリア街二二一番地

電話 イーエム三ー五〇〇二
自宅 オエクスー一三三八八

△一切の法律事務に應じますから御相談下さい。

辯護士 ノータリ・パブリック 倉田ルーシン

(クインズ・カウンシル)
(土曜日営業は十月から四月まで)

トロント市西リッチモンド街六二(テンプル・ビル内)五一二號室

電話 イーエム六ー三三三三
自宅 アール・オー[illegible]

K. IWATA TRAVEL SERVICE

Authorized Agent for All Airlines
AUTHORIZED AGENT FOR
P and O LINES, AMERICAN PRESIDENT LINES

呼寄人の切符取扱

日本からカナダに渡航する人々に各会社の切符の取次と、到着の際の御世話一切を致します。左記最寄りの案内所に御申込み下さい。

●航空運賃月賦の方法もあります。

公認 岩田旅行案内社 岩田欽一
191 East Hastings Street, Vancouver 4, B.C.
Phone MU. 4-3396—MU. 4-3398

公認 岩田旅行案内社支店 龜岡德衛
118 McCaul Street, Toronto 2-B, Ont.

美味な中華料理

△日系人の各種大小宴會、結婚、婚約披露宴の御用命に應じますし、食事の出前も致します。

△サービスは丁寧で迅速、料理は一流コックのもの。是非お立寄り下さい。

△日本酒もサーヴいたします。

廣州チャプスイ・ターバン
KWONGCHOW CHOP SUEY TAVERN
126 Elizabeth St., Toronto, Ont.
Phone EM. 2-4923 — EM. 2-0078

W. K. GARDENS

127 EAST PENDER STREET
VANCOUVER, B.C.
Phone MU. 1-6642—0455

CATERING TO
Wedding, Club Banquets
Private Dining Rooms

皆様おなじみの
中華料理店

豪華な設備と一流のサーヴィスは常に皆様の御好評を頂いております。

●結婚祝宴その他パーティ等の御用命を御待ち致しております

ダブリユ・ケー・ガーデンス (華僑樓)

電話エムユー一ー六六二■

Crown Life Insurance Co.

Frank G. Yada
1550 West Georgia St.
Vancouver, B.C.

家庭の幸福を守る生命保険つき貯蓄法
クラウン生命をお選び下さい

晩市西ジョージア街一五五〇
矢田源一郎

電話 三二一五ー二五二八
六八二ー六五一一

文樂の公演ほぼ決る
六七年のカナダ万國博に參加

【大阪】人形浄瑠璃文楽が今春、ニューヨークなどアメリカ各地で公演することになり、このほど文楽協会が日程や演目、出演者を發表した。一行三十人は三月二日東京を出發、各地で公演して四月十日歸國の予定である。

文楽の海外公演は、一九六二年にシアトル万国博と同時に開かれたバンクーバー藝術祭の二つの催しに參加したのにつづいて二度目。また一九六七年、モントリオールで開かれる万国博への參加もほぼきまっている。万国博は六七年四月二十八日から十月二十七日までの六ヵ月間ひらかれるもので会期中の訪問者は三千万人と推測されている。

海員スト
一時的休戦

【東京時事通信】全日海は先週、全國各支部にスト解除を指令した。これで十一月二十七日から三波、約一カ月にわたった海員ストは年内は一先ず"停戦"年末年始の休戦期間をはさんで一月中旬からストが再開されることになった。

海運業界では第一波ストから第三波までの損害額は百七十億圓程度に達したとみている。内わけ次の通り。

▽滞船料に換算した直接損害—約六十億圓▽運賃取入減—約百十億圓。

日本映画上映

ト市内アカデミー映畫館では二本立映畫を来る十三日から四日間連續上映する。東映「我が子と歌わん」花井蘭子主演の悲劇、"東寶"「ちやっきり金太」のエノケン一座の演じる喜劇。入場料は一弗二十五仙。子供五十仙。西ブロア街一二八六、ランスダウン街近く。

モ市三世少女が踊る
十四日夜テレビ番組に出演

【モントリオール】當市の日系三世少女數名は来る一月十四日(金)午後七時半から放映されるシービーシーテレビ番組「ファイン・アンド・ダンディ」に出演することになっている。チャンネル六でみられるはず。日本の踊りや童謡をテープしたものである。

出演少女たちは昨秋當市イートン百貨店主催の「日本デー」に踊ったり、美しいメロディの童謡を歌ったりして人氣をうけ、近日中には佛語系テレビにも出演することになっているという。

三世少女のみでなく、やがては一、二世の藝達者もタレントとしてテレビ出演が望まれている。少女たちは相星グール、森下ジョーン、逸見キャレン、西村ジョーン、前田ジャネット、坂上ブレンダ、山本ジェリー及び坂上キャロリンさんら。(ト市出身の木村ナオミさんは去る金曜夜、サミー・デイビス特別テレビ番組にダンサーとして出演した)

馬喰一代の傑作上映
九日午後二時からト市内で

數年前、日本でベスト・セラーになった中山正男氏作「馬喰一代」(ばくろういちだい)を本紙が連載して好評を博したが、明九日(日)午後二時から、映畫「馬喰一代」が日系会館の映畫鑑賞会によってニューヨーカーで上映されることになった。

舞台は大正末期から昭和初期にかけての北海道であばれまくつた馬喰米太郎とその子、太平を中心にしたものである。このさい七弗五十仙支拂えば鑑賞会員となり、この映畫のほかあと四本をみられる。一回宛みる向きは三弗の會費となるので不利である。

大雪降り各地で交通事故頻發
列車も十時間おくれて着晩

【ピーシー州ノッテヒル】一度にどっと降りつもった雪は二呎あまり。歸省中の息女が晩市に歸えるため乘った列車は、十時間もおくれて着いたという始末。まだ降雪はやまず、盛んにつもっている。

當地の氣温は十度前後の寒さで、大雪や嚴寒の被害は今のところあまりないが、ハイウエーでの事故は頻發。五マイル先の道路でツラックが湖中に突入して、半日あまり交通止めとなった。

またケローナ方面では自動車激突事故のため即死者を出し、フレザー・キャニオンにおいては斷崖へとび込む自動車もあり、隨所で悲慘な事故がおこっている。(エフ生)

河村師出發

【レスブリッジ】河村勇哲開教使夫妻はハワイ轉任の査證をうけ、去る十二月二十四日約三百人の信者及び在住日系人の見送りをうけて當地空港を出發、ハワイに向った。

ゴ・ショウギ會

ト市ゴ・ショウギ・クラブでは来る十六日(日)午後四時から九時半まで佛教會で総会と親睦會を催す。会費は一弗五十仙(夕食付)出席の有無を十四日までに知らせてほしいと。

報恩講 ト佛教会

浄土眞宗の御開山、親鸞聖人のご苦勞を慕い来る一月十五、十六の両日、御正忌報恩講がトロント佛教会に於て嚴修される。十五日午後八時からお逮夜勤行、石浦開教使の法話があり、式後社交室でぜんざいのおときがある。十六日は午前中十時にサンデースクールが十時半、朝の禮拜が十一時、何れも英語禮拜。御滿座は午後二時渡邊開教使の說教があるはず。

人事消息

■死 亡

▲戦前ヘネー在住の小樋トロさんは、過去三、四年老後安住の地と定めていたニッポニヤ・ホームで、五日午前老衰のため死去した。六日午後二時ビームスビルのトールマン葬儀社で小宮山牧師に依り告別式を行い七日ポート・ホープの墓地に埋葬。

▲ハミルトンの横山富太郎氏(七四、廣島縣)は十二月十一日午前ノラ・ヘンダーソン病院で死去。十三日夜ドッウオース・ブラウン葬儀社で小宮山牧師司式で告別式を執行、十四日ホワイト・メモリアル墓地に埋葬した。

▲ノース・カムループスの飯尾鑑藏氏(六五、滋賀縣)はカムループス市ロイヤル・インランド病院で十二月二十三日未明死去。二十七日夜佛教会で奥田開教使により告別式を執行、二十八日埋葬した。

▲宮城縣登女郡の猪又庄太郎氏は十二月下旬に死亡(十二月二十九日發、露木海藏氏の来信に「只今長川莞兒氏より入信、猪又庄太郎氏が突然死亡、笑顔を殘していた。二十一日に葬儀。カナダの知友に報じてもらいたいと頼まれた」とあった。

●トロント如月クラブ新年ダンス會は今夜八時(六時半晩餐)から文化會館で

求 ガーデナー・ヘルパー入用。電話五三三—六一九六(トロント)

教師一名入用

▲トロント日本語學校オーデスクール。土曜日午前九時より十二時まで。

▲希望者は次に御問合せ下さい。スクールボード—齋藤健(電話エイナオ一—一五三一八)、維持會—ト高原繊雄(電話ダブリュエー三—二一六八)

移轉 私たちは今回左記へ移轉致しました

伊藤重吉
同 三郎
家族一同
67 Rivercourt Blvd.
Toronto 6, Ont.
Phone 421-9138

喪中につき年末年始の禮を欠きました

露木格三
信子
811 Coxwell Ave.,
Toronto 6, Ont.

喪中につき年末年始の禮を欠きました

バスモア 小原静雄 静代
同 小原一儀 トシ子
同 米村計馬 八重子
グリンウッド 上出利夫 秋子

御禮

私事、永らく訪日旅行中でありましたが、クリスマス前日にやっと歸宅、その間多くの知友人から賀状を頂きましたが、お返しする機会を逸し失禮致しました。紙上をかりて厚くお禮申し上げます。

トロント 二瓶[illegible]

★文化的ギフト★
—毎月送り届ける雑誌を—
△一年を通して喜ばれる日本語雑誌
△日本語書籍、日本レコード
△文房具—紙、筆、硯、スミ(セットもある)ソロバン、書簡便箋
△百人一首、かるた、花札(多種)
△碁と將棋の器具一切多種とりそろえてあります
△二、三世又は白人向きの日本及び日本文化關係の英文書
航空船切符旅行小切手為替取扱
亀岡書籍貿易商會
KAMEOKA BOOK TRADING CO.—Phone [illegible]
11[illegible] McCaul Street, Toronto 2-B, Ont.

日本観光は

旅客機又は船で
安心して
お任せ
下さい
●その他國内、外國、呼寄せは迅速・丁寧をモットーの當社へ
●詳細は當社まで
フルヤ・ツラベル・サービス(公認旅行案内社)
FURUYA TRAVEL SERVICES
365 SPADINA AVE., TORONTO 2-B
PHONE EM. 6-1975

定評ある古屋の優秀米◇
◇特等米チエリスター米
◇益々好評の松印白米
◆お米の貯蔵には特別の配慮を拂つてありますので年中味が変りません
日本送金は早くて確実な古屋で
古屋貿易會社
FURUYA TRADING CO. LTD.
361 SPADINA AVE., TORONTO 2-B, ONT.
PHONE: WA. 3-[illegible] — WA. 3-[illegible]

初春だより

東京　露木海藏

口一九六六年の年は明けた。予告の強風もない。元朝、北陸・東北の日本海沿岸にやや風雪があったが、各地は一點の雲もなく澄みに澄み、ぬけるような青空に、年の初めの表情を讃えて四光燦として輝く。このウララかさは三ヵ日は續くという絶好の天氣に惠まれた初春。

口初頭の社詣でも近來にない人出である。事故も少なく、騒ぎもない。服裝も簡素で、静かなる人の波であると傳えている。不況のためか、神社佛閣へのサイ銭は案外に少なく、お札よりもおみくじが賣れているのは、夢を運勢に托しているのかもしれない。

口クリスマスもいつになく静かで、酔って街を練り歩く者は少なく、家路に急ぎ家庭で過き夜を過ごしたものが多かったという。これは經濟界の不況の爲ばかりでなく、戰後二十年の風雪に耐えて成長し、反省期に入ったものと考えたい。そうありたい。そこから本當の將來が生れる。

口静かな新春の朝の部屋でテレビを樂しんだ。長唄である。筆者には長唄とか淸元の知識も味覺もない。しかし中年の三十數名の婦人が彼、三味線と舞台も服裝も黒一色の簡素の中で清楚にして優雅な演出に魅せられ、一時間も端座、見つめたままであった。

時に『君が代松竹梅』には心を奪われた。『君が代はめぐみかしこき、高砂の松の榮えや限りなく――』と唄う低音のひびきと三味の波。平和を祈る初春のこ譜に、日本の古典シンフォニーの偉大なる藝術に屈服し、天地の恵みのもとに育った日本人のふるさとを感じた。

口『はじめに神天地をつくり給えり』。舊約聖書の第一のことばを想い起こした。この恵まれた正月は偶然的なものでなく、偉大なる自然と人生をつくる全知全能の何かがあり、支配していると感じる。それが偉嚴な力を持つ天地創造の神であるかも知れない。

表に出ると天地自然の囁く中に、微風が宇宙の呼吸を教えている。箱根連山の草木は等しく天に背伸びし白雪富士の容姿は毅然として暗示を投げている。生命のある限り希望を持とう。生きていることの苦しさと樂しさを創造の神への感謝としよう。

せつに諸兄姉の平和とご繁榮を祈る。（一月二日）

尊敬さるる民〔四〕

麻生　茂

尊敬を得る道

私共の社會にはどんな立派な法律を作っても、どんな大勢が參加したマーチ、デモンストレーションによっても獲得できないものがある。それは他民族から捧げられる尊敬の念である。尊敬は決して强要して得られるものではない。そしてさらに、他から受くる尊敬にもまして必要なものは、自分自身に捧ぐる尊敬である。自尊心とは高慢な思い上りでなく、自分に與えられた義務と職責を忠實に果した喜びと滿足を謙遜に神と人に捧げる誇りである。他からの尊敬も自らへの誇りも決して要求して與えられるものでなく、これは自らコツコツと働いて捧げてはじめて獲得するほか他に方法はない。黒人指導者達は法律によって與えられた均等の機會を水泡に歸せしめないようにここに最大の努力を拂って頂きたい。

暴動に參加した人々が法廷に於て少しの悔いも見せず『又やる』と豪語するを見る時身ぶるいを感じる。心なきこうした人々は少數であるに違いない。どうか外部に要求要求の壓力をかけるより、こうした人々の尊敬と誇りで訴えていただきたい。

今次の暴動は余りに放射的であったためドギモを抜かれたのであったが、しかしその反面、我等をして、再びこんな大流血の不祥事を起させてはならないと決心させたことも争えない。我等も力をつくして協力する。今度の暴動事件をさらに大きな悲劇にさせないように努力し、禍いを轉じて國家的新生であらしめ、暗黒の後に訪れる黎明に變えたい。

今にしてなお、我等もし見當違いの警察の慘虐に壓迫への反ばつ――をふりかざして、眞の責任の所在を明らかにすることを拒み、黒人達の大衆もまた自己反省することなく責任を自己以外に求むるに急であるならば、今次の暴動はさらに擴大し遂には收拾でき得ざる國家的難局に追込まれ、法律に從順・忠實なる市民達は、彼等と共にさらにさらに苦しまねばならない。

第二の革命

私は三笠宮のお話をききながら『尊敬さるる民族になれ』と黒人達にすすめるジャクソン弁護士の以上の論文をくり返し思い浮べずにおれなかった。そして日系人としてこの國に置かれていることを感謝した。しかしひるがえってよく考えてみるとき、ジャクソン氏の提唱している第二の革命は單に黒人大衆のみに訴えているのでなくして、すべての人に向けられているメッセージであると思った。

人類の歷史は今、有史以來の大十字路に立っていると思う。黒人暴動は人類の中に内訌しつつあるガンが爆發した一つの現れにすぎない。米國は、そして世界は第二の革命を通らねばならない。それはスペース革命、科學革命、共産革命でなく精神・道德・宗教の革命である。

『ギブミイ、ギブミイ』と絶叫する自己中心の要求から、よりよき世界建設に力をつくす『受くるより與うること』に轉ずる、キリストに歸る愛の革命である。我等もしこれに失敗するならば、たとえ月に達するとも、なお足もとからこわれ落ちて行くであろう。

我らカナダ人は米國の人種問題に悩む苦悩を對岸の火災視してはならない。善悪いずれにかかわらずカナダは米國と運命を共にせねばならない宿命を負わされている。そして『尊敬される人になれ』――とのジャクソン氏のこの論文は、私自身への警鐘であった。尊敬されるべき理由の少き自らの足らざる姿を恥じ、神から來る第二の革命によって自我より抜出して神のあわれみによって他の人に愛をもってつかえることのできる者たることを切に祈った。

（トロント日系セブンスデー・アドベンチスト教會牧師、〝叫びのおとづれ〟放送スピーカー）

御正忌報恩講

一月十五日午後八時
お逮夜　石浦開教使
一月十六日午後二時
日中　渡邊開教使

トロント佛教會

夫　亀藏（滋賀縣出身　六十五歳）儀

永らく心臓病及びストロークにて入院或は自宅にて療養につとめておりましたが去る十二月二十三日未明、遂にローヤル・インランド病院に於て永眠いたしました。二十七日夜佛教會にて奥田開教使により告別式を營み、翌二十八日朝埋葬の節には年末御多忙中、また惡天候にも拘らず遠近より御參列下され、その上身に余る御弔辭、御弔電、過分の御供花、御香典を頂戴致しまして誠に有難く衷心より御禮申上げます。一々參上御禮申上げるが本意でございますが、混雜にとりまぎれその意を得ませず失禮ながら紙上を以て生前の御交誼と療養中の御見舞を合わせ御禮にかえさせて頂きます。なお今後ともなにとぞよろしくお願い申上げます。

ノース・カムループス　合掌
喪主　飯尾　初枝
トミー
リリアン
バンクーバー　ロイ・エバンス
順子
ニューデンバー　北村　政江
トロント　北村　善一
北村　健見
在日　トシ子
トロント　柴田　捨彌
志げ乃
外親籍一同
友人一同
佛教會
佛教婦人會

二本立　日本映畫の上映

◇喜劇『ちゃっきり金太』前後篇。エノケン一座出演東寶作品。
◇悲劇『我が子と歌わん』北井蘭子主演。東映作品。
◇兩映畫とも日本語發聲。英字サブタイトル付。入場料一弗二十五仙（子供五十仙）。
◇一月十三日から四日間。木・金曜夜六時半から十一時半まで。土・日曜午後一時半から十一時半まで。

アカデミー映画館
ト市西ブロア街一二八六（ランズダウン街近く）

本社印刷部では
名種印刷物を迅速に

◇婚約、結婚、その他社交パーターの招待狀、通知狀、禮狀その他鮮明印刷。注文を頂いてから一週間後に仕上げます。
◇
◇商業用印刷としてレターヘッド、アナウンスメント、狀袋、名刺など
◇各團体のダンス・チケツ、カードその他迅速に御用命に應じます。ラバースタンプもつくります。

ニューカナデアン

およみ下さい
ニューカナデアン
購讀料――一ヵ年七弗
六ヵ月四弗
THE NEW CANADIAN
479 QUEEN STREET WEST
TORONTO 2-B, ONT.

氏名……………………
アドレス……………………
……………………
料金同封………（後から送金）□

ニューカナデアン

THE NEW CANADIAN
479 Queen St W.
Toronto 2-B, Ont.
Phone EM. 6-5505

毎週水・土二回發行
購讀料金 半年四弗(前) 一年七弗(拂)
カナダ・トロント市
ニューカナデアン

米國の平和攻勢 國連筋は悲観視

ソ連使節團の動き注目さる

【国連】ベトナム戦争の両側に國連を持つ国連本部當局者は、米国が北ベトナムの要求をいれて、舊正月の一月二十三日まで北爆を休止するという決定を歓迎しているが、ジョンソン大統領のベトナム戦争に對する〝平和攻勢〟の成果についてはあまり大した期待をかけていない。

しかし、ハノイから休戦について何等かの反應をみようとするに必要な最低條件である北爆が休止されていることには双手をあげて賛成しているが、平和攻勢の成り行きには悲観的見方をする者が多い。

【モスクワ】米國がベトナム戦争終結の望みをかすかにかけているソ連の戦略家であるアレキサンダー・シエレピーンは今週ハノイに向けモスクワを出發した。北ベトナムを後押ししている中共を抜き出して、ベトナム戦争に終止符を打たす工作に成功するのか、或は逆にソ連が今後積極的に北ベトナムに對して軍事的及び經濟的援助を與える約束を行うのかは不明だが、シエレピーンのハノイ訪問結果、ベトナム戦争の進展が左右されることになるだろうと各層ではみられている。

呼寄移民を制限

「移民白書」で選擇方針を推進

【オタワ】年々カナダに入国する移民のほとんど半數は、いわゆるスポンサード・イミグラント(呼寄せ移民)であるのを、今月中旬ひらかれるオタワ議会に提出する〝移民白書〟で大巾に制限することになるもようである。

経済専門家の語るところによると、これら呼寄せ移民は非技術者で、カナダ国内の仕事につけないグループを更にふやすことになると警告「まに合わないこれら呼寄せ移民は今年度から極度に制限すべきである」とし、現行の選擇移民の方針を強く推進すべきだという立場をとっている。

移民白書の内容は一切明らかにされていないが、ニコルソン移民大臣がもらした通り、白系、有色人種の如何を問わず、規一的且普遍的な根本方針の改正をうたったものとされており、こんごは呼寄せ移民のワクはますます窮屈になるものと期待されている。

自由黨議員はハッピー ピ黨主に全員信任與う

【オタワ】昨秋の総選擧で過半數の議席獲得に失敗した自由黨は今週、オタワで同黨議員会議を行い『自画自讃』に終始し、ピアソン党主に絶對的信任の万場一致投票を與えた。

選出された百三十一名の自由黨議員中、欠席したのはわずか六名、来るべき議會での保守黨の攻勢に備える對策を練ると共にワルター・ゴードン議員の『選擧に失敗した原因追及』という自己反省的検討さえ『他黨より五十万票を多くかき集め三十議席も野黨より多くとればまず文句なしだ』と浮かれ気味であったという。

滿面微笑のピアソン首相も新聞秘書を通じて『みんなはすべてに大喜びの有様である』と發表させており、ケベック州の不平組と評された議員たちも朗らかなムードであるとつけ加えるほど、新春の喜びが自由黨議員会議に充滿したようすだとされている。

世界最大タンカー 試運轉行う

【東京時事通信】世界最大のタンカー「東京丸」(十五万重量トン)がこのほど完成、今週千葉縣・館山沖で初の試運轉を行なった。全長三百七メートル、東京驛より三十メートルも長いタンカーは、東京灣の中央にうかぶとまさに海の巨人。しずかにすべり出し、かたわらをはしる貨物船がまるでタグボートのように小さく感じられる。

海上では十メートル近い風があり、波も一時は四―五メートルにまで達したが船は大きな波と波の間にまたがって進みほとんどゆれない。「東京丸」は十一―十四日に公式試運轉を行ない二十五日頃サウジアラビアへ初航海に乗り出す。

木村大使を任命

韓國も金大使を日本に派遣

【東京時事通信】日本政府は初代駐韓国大使に現國府駐在大使の木村四郎七氏を起用する方針をこのほど内定、今週中に韓國政府に對しアグレマンを求める予定である。韓国側は木村大使の任命に内諾を與えた。

椎名外相は當初駐オランダ大使の伊關祐二郎氏を初代の駐韓国大使にあてる意向で韓国政府に非公式に打診していたが 韓国政府の一部に同氏の就任に難色を示す動きが起ったため伊關氏の起用を断念したもので日韓両国の友好親善關係を推進するためには伊関氏に代わって外交界の長老をあてることが最適として現役外交官最長老の木村氏を起用することにしたものである。

一方、韓国政府は日本に對し初代駐日大使に金東祚氏をあてるためアグレマンを求めているが、両國の同意がそれぞれ得られれば今月中にも正常化にともなう大使交換が實現するものとみられる。

外務省の局長級 近く大異動

【東京時事通信】外務省は日韓国交正常化を機會に近く幹部を異動して新しい陣容を整えることになった。

まず長年日韓問題を手がけてきた後宮アジア局長が海外に轉出し、後任には小川國際資料部長が内定している。

最古參局長の一人である曾野情文局長も、日韓正常化を機會に海外に轉出し、新聞香港總領事に席を譲る中山經濟局長も轉出組で、後任は加藤同局次長の昇格が内定している。異動の時期は椎名外相がソ連・西獨訪問から歸国する一月下旬とみられる。

客車が立往生 雪崩れで

【晩市】モントリオールから出發したシーエヌ鐵道のカナダ横断客車『パノラマ』は六日早朝 フレザー・キャニオン地方で雪崩れのため立往生 乗客二百余人は無事ではあるが、晩市方面からのチャーター機でカムループス、遠くはエドモントンまで空輸し、そこからそれぞれ列車に乗り換えて目的地に急がせている。

立往生の客車はサイデングに引き込まれたが、機關車を雪中から脱出する救援作業が進められている。フレザー・キャニオン地方はここ數日来、少くとも七十吋の大雪がふり積っており、鐵路をクリアする作業はほとんど連日の降雪で追いつかない状態である。

インド救ライに 第二陣が出發

【東京】インドのライ患者を救うことに余生をささげようと、仙台市名譽市民の岩本正樹醫博(七四)が薬剤師、電子顕微鏡技師、事務員ら三人と十二月日航機で羽田を飛立った。

二百五十万人以上もいるというインドのライ患者の治療に日本人としてひとハダ脱ごう――とアジア救ライ協会の呼びかけで、さる七月二十七日には宮崎松記博士(六五)=元国立ライ療養所菊池恵楓園長=ら八人とその家族六人が先發。岩本博士らは救ライ診療團の第二陣にあたる。

巡視船の使命

【佐世保】朝鮮海峡は〝平和〟をとりもどしつつあった――川上親人第七管区海上保安本部長は佐世保海上保安部巡視船「ひらど」(三八〇トン、西山義行船長ら四十二人乗り組み)で日韓條約批准後初めて共同規制水域を視察、同行した記者もその實態を見た。日韓條約でともかく〝李ライン〟は消え、おだやかなムードが出来てきた。しかし條約上、双方に食い違い点の多い現在では手放しで〝平和がやってきた〟と喜ぶわけにはいかない。トラブルは現場で友好のうちに解決していく、というのが七管本部の方針なのだが、今後どんな事態が起るか予想できないだけに巡視船の使命の重さをひしひしと感じた。

不況の日本を逃れて 家族連れて海外旅行

○…不況のニッポンをとび出して、海外で正月をすごそう、という人がふえている。香港―台北がゴールデン・コースで、三十日から正月二日あたりまで、この線の航空便は満員 盛況だった。

○…業界の視察をかねた団体旅行『○○を買って香港へ行こう』式の招待旅行も相變らず多いが、夫婦や家族ぐるみの觀光客がぐんとふえてきている。當局者によると 自前組の一般觀光客は一昨年暮れにくらべて三倍くらいになっているという。

○…東京・目黒のある社長さんは、家族五人そろって三十日夜から二百万圓、九日間のハワイ旅行という豪華な正月休み。『日本じゃ温泉へ行ったって超満員 海の向うのいい空氣を吸ってこようというわけで…』とうらやましい話。

今年八月迄に 人口は二千万

【オタワ】一九六六年中にカナダの總人口は二千万を突破することはほぼ確實とみられているが、統計局ではそう断定することをちゅうちょしている。しかし人口專門家筋では、カナダは今年八月一日頃には二千万の人口を持つことは確實と見ている。

Dates and Doings

nd Koto Master Kimio Eto Coming To Vancouver

VANCOUVER.—Japan's foremost master of the koto, Kimio will be giving his first Vancouver performance on Feb. 28th inning 8 p.m. at the Queen Elizabeth Theatre.

This world renown master, who is blind, is being sponsored the Vancouver JCCA. All proceeds go to the scholarship fund.

Van. JCCA

* * *

tashita Judo Club To Hold Kagami Biraki Sun.

TORONTO.—The Hatashita Judo Club will be holding their ual New Year's celebration, Kagami Biraki on Sunday, January at the East York Community Centre, 1081 Pape Avenue in onto.

Highlights will be the official announcement of the 6th-dan ree awarded to Frank Hatashita, shihan, and the presentation a 3rd-dan degree to Silver Medallist in the Brazil Goodwill Tour- , Mike Johnson. He is a shodan at present.

There will be a kendo demonstration by Larry Nakamura, 5th- , and his group. A karate demonstration led by Monte Guest will be shown.

* * *

do Education Centre Kagami Biraki On Sunday

TORONTO.—The Judo Education Centre will be holding their ual New Year celebration, Kagami Biraki at the Japanese nadian Cultural Centre on Sunday, January 9th, 1966 beginning 0 p.m. sharp.

Head instructor, Glenn Kawano, 4th-dan, will be presenting monstrations and will conduct a tournament with some 210 ior judokas. He will be aided by his assistant, Mr. Roy Matsu- ta, 2nd-dan.

Included in the entertainment section of the program will be Japanese odori by Mrs. Kikukawa and Miss Nishino. Other mar- l arts will also be demonstrated.

Price is $1.00 with all proceeds going to the Japanese Canadian ltural Centre.

* * *

rst Film Society Movie "The Horseman" On Sun.

TORONTO.—The first Japanese movie of the year presented the Japanese Canadian Cultural Centre this Sunday, January at 2:00 p.m. will be, "Bakuro Ichidai" or "The Horseman". nsidered to be the best film produced by the Toei Movie Com- ny in 1963, this film will be shown at the New Yorker Cinema.

The original story, taken from a Japanese best-seller by Ma- Nakayama, was published as a serial in the Japanese section The New Canadian three years ago.

The story takes place in the late 1920's in Hokkaido. The intry is suffering from a poor crop and many horse breeders forced to find other work. Yonetaro, a widower, wishes his only to become a horse breeder. But the boy wants to study and teacher advises Yonetaro to find a woman who will assist and lfill the boy's ambitions.

One night Yonetaro meets Yuki, whom he loves, at a bar erated by Rokutaro, a landowner. He proposes marriage but refuses him and he is compelled to leave his son alone and d work. When he returns he finds Yuki caring for Taihei in s home.

They lead a happy life for some years, Taihei enters middle hool, and Yonetaro wins fame in exposing the injustices per- etrated by Rokutaro. Then Yuki dies, and Yonetaro, grief-stricken, ows to make his boy happy and assist him to realize his dreams.

The movie stars Rentaro Mikuni, Michiyo Aratama, Yoshi- bu Kaneko, Kaneko Iwasaki, and Jun Tahara. Tickets for the mainder of the J.C.C. Centre Film Festival season are on special le for $7.50 a piece.

J.C. Cultural Centre

Gomer's Problem: Teach Japan Boy To Cook "Grits"

LOS ANGELES. — Jim Nabors, who plays the title role on "Gomer Pyle—USMC" on the CBS Television Network doesn't want everybody to think that he's going high-hat. But he recently hired a Japanese houseboy.

"People will probably think I'm getting snooty," Nabors admits. "But I had to get somebody to help out around the house."

With the success of the television series, Nabors found he didn't have time to cook meals or clean the house. He frequently comes home late in the evening, and his weekends are often taken up with personal appearances.

"My home started to look like a herd of wild horses had been running loose in it," he says.

The solution was to hire Kazu Nakamura, 20, a recent immigrant from Japan.

Nabor's first task was to train Nakamura to cook his favorite dishes—such Southern specialties as fried chicken, blacked-eyed peas and hominy grits.

This was no easy chore, Nabors explains, because Nakamura's command of English is still shaky.

"But he's caught on pretty fast," Jim adds. "Of course if he ever tries to get another job as a cook, it'll have to be in Alabama."

Japanese Actress Keiko Awaji Ends Matrimonial Life

TOKYO. — Well known Filipino singer Binbo Danao and Japanese actress Keiko Awaji have ended their 11 years of matrimonial life, the Asahi, one of Japan's leading newspapers, reported recently.

Incompatibility was the reason for the separation, the newspaper said.

They were never formally married because Danao, a Catholic, has a wife and three children in Manila, the newspaper said.

Miss Awaji, 32, will take over their two children, James, 4 and John, one, who will be given her real family's surname of Ida. Her real name is Ayako Ida.

Danao and the actress had been pictured for a long time as one of the best examples of an "affectionate couple" among the married in the entertainment field.

Personal Notes Across Canada

Obituaries

OKAZAKI

TORONTO. — Mr. Seisuke (Charlie) Okazaki, of Toronto passed away on Sunday, Dec. 26, 1965 in his 79th year. Beloved husband of the late Tomeyo Yamada, dear father of Mary (Mrs. J. Hemmy) and Arthur Kiyoto; Grandfather of Douglas, Robert, Jon and Thomas. Service was held Dec. 29, 1965 at the Toronto Japanese United Church. Cremation Toronto Crematorium Dec. 30, 1965.

* * *

YOSHIKI

COOKSVILLE, Ont. — Mrs. Sue Shima Yoshiki, beloved wife of Robert Yoshiki of Cooksville, Ontario passed away on December 14th, 1965 at the Queensway Hospital. Funeral was held at the Toronto Japanese United Church on December 17th by the Rev. Norisuye. Interment at Park Lawn Cemetery on December 18th.

CARD OF THANKS

We wish to express our sincere thanks for the many acts of kindness, messages of sympathy, flowers and offerings received from relatives and friends on the loss of a beloved wife, mother and sister.

Mr. William Smallman
Mr. & Mrs. Ken Oda
Mr. & Mrs Hideo Oda
Mr. & Mrs. Arthur Oda
Mr. & Mrs. Joe Oda
Mr. & Mrs. Ted Oda
Mr. & Mrs. Chuck Oda
Mrs. M. Mizuguchi
Mr. & Mrs. R. Kobayashi
Mr. & Mrs. Ken Hotta

Marriages

UEMOTO-NISHI

KELOWNA, B.C. — Lovely arrangements of white chrysanthemums, a white carpet, and candles decorated the Kelowna Buddhist Church on Saturday, December 4, 1965 when Yoko Nishi, daughter of Mr. and Mrs. Harumatsu Nishi of Westbank exchanged marriage vows with John Sakumatsu Uemoto, son of Kasoji Uemoto and the late Mrs. Uemoto of Kelowna.

Rev. K. Okuda officiated at the pretty double-ring ceremony.

Following the ceremony a reception was held at the Capri Motor Hotel. They left for a honeymoon to points south.

The newlyweds will reside on R.R. 2, Kelowna.

Engagements

TORONTO. — Mr. and Mrs. Yoshio Kanda of Toronto are happy to announce the engagement of their daughter, Bess Akiko Kanda, to Mr. Harry Hiroto Matsugu, son of Mr. and Mrs. Zenji Matsugu, also of Toronto. Announcement took place at a party on December 5th, 1965 at the China House.

Lucien C. Kurata, Q.C.
BARRISTER and SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
Office Hours Saturday
October to April Inclusive
62 RICHMOND ST. WEST
Suite 513 Temple Building
TORONTO
EM. 6-3323 — Res: RO. 7-3427

TORONTO JAPANESE UNITED CHURCH
SUNDAY, JANUARY 9, 1966
11:30 A.M. English Language Service
The Rev. Minoru Stephen Takada, B.A., B.D.
A HEARTY WELCOME TO ALL — 701 Dovercourt Rd., Toronto

Buy & Sell — Your Home
Through
MITS KURODA
Representing
WM. FYSH REAL ESTATE LIMITED
1444 Danforth Avenue — Toronto, Ontario
BUS: HO. 9-1151 — RES: AM. 1-2581

Hyland Flowers
proprietor
JON ONODERA
HU. 9-4654 — HU. 1-8805
(Business) (Residence)
540 Eglinton Ave. W.
Toronto

TORIC OPTICAL
OPTOMETHISTS
Complete Care
For Your Eyes
視力鑑定士
眼鏡一切御用命に應ず
118 West Hastings St.
VANCOUVER, B.C.

KAZUO G. OIYE
BARRISTER, SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
2 Carlton St., Toronto
Room 1805
366-6388 293-4281 (Res.)

Travel Arrangements
Anywhere — Anytime
Air—Ship—Bus—Rail
Tours—Hotel—Sightseeing
Travellers Cheques
Obtainable
Travel, Accident
and Baggage Insurance
BRINGING SOMEONE OVER?
Passage arranged by Steamer or Air
Call for Reservations or
Information — EM. 8-9934
T. KAMEOKA
K. Iwata Travel Service
113 McCaul St., TORONTO

DUNDAS UNION STORE
YOUR SHOPPING LIST
SAKURA RICE
MARUKIN SHOYO
VINEGAR
SUGAR
EGGS
SUKIYAKI MEAT
MANJU
MANY VARIETIES OF ARARE
EM. 4-7692
173 DUNDAS STREET WEST, TORONTO

ALL-WAY ROOFING LTD.
MEMBER OF C.R.C.A.
FLAT ROOFS SHINGLING
EAVESTROUGHING SHEET METAL WORK
TORONTO 421-3374 NISEI OWNED
TOSH NISHIJIMA "COVERING ONTARIO"
Night Calls: PL. 9-5095 HI. 7-1100

Yamada STUDIO
PHOTOGRAPHY
284-A YONGE ST. EM. 6-2411

Nisei-Sansei . . . .

Better Communication

Translating this one personality trait into today's talk with regard to parent-teenager relationships, it simply boils down to the fact that, rather than to point out specific ways that we might help the children, such as how much responsibilities they should have, how much do we discipline, how much freedom should they have, how do we deal with their likes and dislikes, how do we help them to grow up, etc., we can lump all of these topics together and simply say that, first of all, we as parents will have

(Cont. From Page 1)

to learn how to communicate with our children so we can better understand them and they us.

If this can be done, that we learn how to truly communicate and understand each other, there is evidence upon evidence that we will be in a good position to better help and guide our children.

We might ask at this point as to why do both Nisei men and women show this personality trait of not being oriented to and not having an attitude of or a need to understand themselves and as well as others?

Obviously, we have to look for most of the answers regarding the personality of Nisei's to what the cultural climate was like in which our Issei parents were raised.

Cultural Background

A quick look at the two cultures shows marked differences in the family and social structures. As we all know, the Japanese family and social structure is much more rigid and fixed.

Consequently, how we as Nisei behaved was governed by what we learned from our parents as to how we should behave towards them, outside the home, etc. In short, how one should behave was much more clearly defined and fixed in the Japanese culture.

As a result, there was very little need to understand oneself or others as one's behavior was primarily governed by others, and of course, this governing was done mostly by our parents.

In addition to the rigid family and social structure there are other cultural influences in the personality make-up of the Nisei which are again, direct carryovers of the Japanese culture.

One such attitude is the heavy emphasis on heredity as being the main determinant of your behavior. With such an attitude there will be little motivation or need to be oriented toward understanding one's self or others.

In effect, one will be prone to not do anything about one's self if the orientation is that one can't do anything about it anyway as one was born to be a particular way.

Fatalistic Attitude

Another related factor is the fatalistic attitude of the Japanese culture. This attitude is best seen in the common Japanese expression "shikataganai", or, this is the way it is so let's simply accept it.

(Cont. In Next Issue)

THE NEW CANADIAN

Authorized as second class mail and for payment of postage in cash, Post Office Department, Ottawa

T. UMEZUKI, Publisher, K. TSUMURA, English Section Editor, KEN MORI, Japanese Section Editor and Advertising

SUBSCRIPTION
$4.00 per 6 months
$7.00 per year

479 QUEEN ST. WEST
Toronto 2-B, Ont.
EMpire 6-5005

CLASSIFIED

Female Help Wanted

EXPERIENCED operators for dresses. Full time. Apply Bitte Bo... 7th floor, 96 Spadina Ave. (Toronto).

COUNTER clerk for dry cleaning p... $50. per week. Apex Cleaners, ... Bathurst St. (Toronto).

Male Help Wanted

GARDENER helpers for 1966. Phone 533-6169 (Toronto).

EXPERIENCED silk finisher for dry cleaning plant. Top wages. Apex Cleaners, 3319 Bathurst Street (Toronto).

POSITIONS open for conscientious young man in stock and shipping department. Opportunity for advancement. Apply 362-2515 (Toronto).

MAN or woman experienced in shipping and invoicing for jewellery company. EM. 6-5580 or EM. 6-5506 (Toronto).

SHIPPER and receiver wanted. No ... limit. Steady employment. Apply Ja... Asa, Japan Camera Centre, 294 Yonge Street, Toronto. Phone 362-1555 (Toronto).

YOUNG man with knowledge of bookkeeping for expanding organization. Good starting salary. Opportunity for advancements. For interview call M. Zacks at 487-2196 (Toronto)

Rooms To Let

TWO rooms and kitchen, Eglinton and Oakwood. Phone RU. 2-2202 (Toronto)

House For Sale

HOUSE for sale with furniture, 1... Heddington Ave. (near Eglinton). For appointment from 9 a.m. to 4 p.m. call HU. 9-6465, Mr. & Mrs. Staikman (Toronto).

Takara Jewellers
WATCH & JEWELLERY REPAIR
DIAMOND & PEARL RE-MOUNTING
21 Dundas Sq. Toronto
Suite 1103
Phone 363-0952
Mon. — Fri, 9—6, Sat. 9—1.
Eve. By Appointment
Hiro Kawaguchi
Art Watanabe

Mickey S. Sato
Insurance
LIFE & GENERAL
Office—783-4261
Res.—BE. 1-0863
Those In Toll Area
Call—RO 6-3840

ATTENTION NISEI!
Annual Clearance Sale
For Limited Time Only
On Made-to-Measure Trousers
Lewis Men's Wear
298 Spadina Ave., Toronto

Specializing In Chinese Food
SAI WOO
Businessmen Luncheon
We Cater To Parties And Banquets
TAKE OUT SERVICE
Phone: EM. 3-7646 — EM. 8-0035
123A Dundas St. West — Toronto 2, Ont.
Parking At Bay & Dundas

Welcome Japanese Canadian Friends
KWONGCHOW CHOP SUEY TAVERN
Special Attention on Take Out Orders
EM. 2-0029 For Reservations EM. 2-4322
126 Elizabeth Street at Dundas, Toronto
Catering to Wedding Banquets, Showers and Parties
Seating Capacity 240

FOR WORRY-FREE TRAVEL ARRANGEMENTS
By Air, Sea and Land
Call
Furuya Travel Service
365 SPADINA AVE., TORONTO 2-B, ONT.
PHONE EM. 6-1075

FULLY LICENCED

For Family or Friendly Gatherings
Dine at
NIKKO GARDENS
460 Dundas St. W.
Toronto
Reservations: EM. 6-2161
For best arrangements
Reserve ahead of time.
VARIOUS KINDS OF SUSHI AND OTHER JAPANESE CUISINE AVAILABLE FOR FAMILY PARTIES
FREE DELIVERY

Thos. T. Onizuka, B.A.
BARRISTER, SOLICITOR and NOTARY PUBLIC
221 VICTORIA ST., TORONTO
EM. 3-5002 — OX. 1-3388 (Res.)

It is a good policy to have the RIGHT POLICY
Consult
Bill Wales Insurance Agency
464 Yonge Street, Toronto
Phone WA. 1-3171

JAMES KAMINO
T.V. Service
EM. 4-9913
(TORONTO)

SAY IT WITH FLOWERS
SHARON'S FLORIST
CITY-WIDE DELIVERY
Peter Sasaki — K. Sasaki
Bus: HO. 6-2041
Res: HO. 6-7962
942 PAPE AVE., TORONTO

OFFICE
EM. 4-1394
EM. 4-1395
RESIDENCE
2 Vesta Drive
HUdson 5-1365
A. E. McKague, Q.C.
Barrister and Solicitor
NOTARY PUBLIC
1008 Northern Ontario Building
330 Bay Street (at Adelaide)
TORONTO

FIRE — THEFT — AUTO
Consult
RITZ KINOSHITA
For All Classes of
INSURANCE
Phone: PL. 9-2632
OR
PL. 5-7317

CROWN LIFE INSURANCE COMPANY
Gertrude Urabe
AGENCY
Office — 3101 Bathurst St.
Phone: 783-4261
Home phone: HI. 7-8905

Two Japanese Films
With English Sub-titles
Four days only
"Sing With My Children"
and
"Chakkiri Kinta"
Jan. 13, 14, 15 and 16, 1966
Continuously from 6:30 p.m. to 11:30 on Thursday and Friday, Saturday and Sunday from 1:30 p.m. to 11. p.m.
Adult $1.25, Children 50 cents
ACADEMY THEATRE
1286 Bloor St. West near Lansdowne, Toronto
Phone 537-1321

OUR
ANNUAL JANUARY SALE
IS NOW ON
20% Off Reg. Prices On All Giftwares
Lacquerware Of All Descriptions — Porcelain Tea Sets & Dinnerwares
Japanese Cuisine Tablewares — Japanese Dolls With Or Without Cases
Framed Pictures & Scrolls — Household Ornaments Of All Materials
Table Lamps of Oriental Motif — Flower Arrangement Accessories
Kimono, Happi Coats, Tabi — Wood & Bamboo Handiworks
Paramount Gift Shop
733 Danforth Ave. Toronto
(1 Block East of Pape Ave.)
Phone: 463-7831
STORE OPEN:
Week Days — 9 a.m. to 6 p.m.
Friday — 9 a.m. to 9 p.m.